

Product Description

The GlideRite® Single-Use Stylet (Medium) is designed to help enable the placement of an endotracheal (ET) tube. The rigidity of this stylet helps users manipulate the tube as desired for intubation. The stylet is for use in endotracheal tubes with internal diameters of 4.5-5.5 mm.

Note: There is no guarantee that instruments selected solely using these instrument dimensions will be compatible in combination.

Statement of Intended Use

The GlideRite Single-Use Stylet (Medium) is an intubation-assist tool intended for use by qualified medical professionals, for guiding an endotracheal tube past the vocal cords into the trachea, shaped to work with GlideScope® video laryngoscopes.

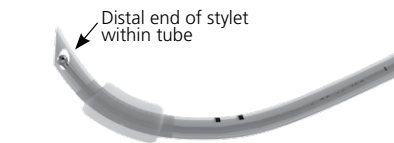
Statement of Prescription

Caution: Federal (U.S.) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

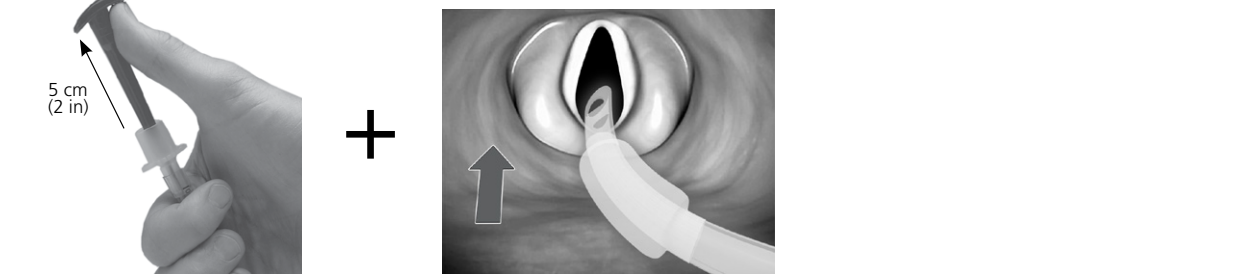
⚠️ WARNINGS
<ul style="list-style-type: none">Inspect before use—do not use if product or packaging is damaged. Do not allow the stylet to protrude beyond the distal end of the ET tube. Do not allow the stylet to advance into the glottis or past the vocal cords. Single use only. Do not reuse, reprocess, or resterilize.

Instructions for Use

- Read all instructions before using the stylet.
- Remove the stylet from its protective package.
- Load the ET tube onto the stylet until its proximal end is secured onto the tapered handle. Ensure the distal end of the stylet does not extend past the distal end of the ET tube.



- Insert the ET tube into the patient’s mouth immediately adjacent to the GlideScope video laryngoscope.
- Position the distal end of the ET tube at the opening of the vocal cords. Do not advance the stylet past the vocal cords.
- When the ET tube is engaged in the glottic opening, retract the stylet 5 cm (2 in) by pushing up on the thumb tab of the stylet. While retracting the stylet, pass the ET tube through the vocal cords.



- Position the ET tube per standard practice.
- Remove the stylet from the ET tube, in an arc toward the patient’s feet.
- Dispose of the stylet as appropriate for biologically hazardous material.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

Storage Conditions

Temperature -20-45 °C (-4-113 °F) Humidity 10–95% Atmospheric Pressure 440–1060 hPa

Symbol Definitions

For a full glossary of symbols used by Verathon, visit verathon.com/symbols.

California Residents — For Proposition 65 information, visit: Verathon.com/Prop65

⚠️ AVISO
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

Declaração de prescrição

Cuidado: A legislação federal norte-americana limita a venda deste dispositivo a médicos ou por ordem destes.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

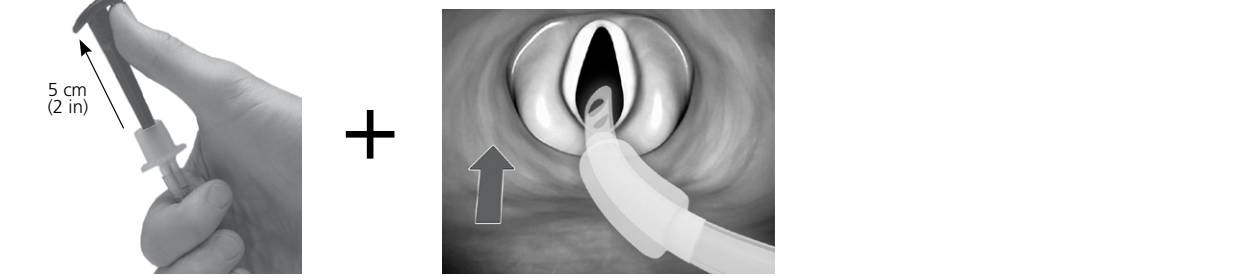
⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

Bedienungsanleitung

- Lesen Sie alle Anleitungen durch, bevor Sie den Mandrin verwenden.
- Entfernen Sie den Mandrin aus seiner Schutzverpackung.
- Schieben Sie den ET-Tubus auf den Mandrin, bis das proximale Ende auf dem konischen Griff fixiert ist. Stellen Sie sicher, dass das distale Ende des Mandrins nicht über das distale Ende des ET-Tubus hinausragt.



- Führen Sie den ET-Tubus hinter oder direkt neben dem GlideScope-Videolaryngoskop in den Mund des Patienten ein.
- Positionieren Sie das distale Ende des ET-Tubus an der Öffnung der Stimmbänder. Schieben Sie den Mandrin nicht hinter die Stimmbänder.
- Ziehen Sie den Mandrin nach dem Einführen des ET-Tubus in den Glottisspalt 5 cm (2 in) weit heraus, indem Sie die Daumenstütze des Mandrins hochziehen. Führen Sie den ET-Tubus beim Herausziehen des Mandrins durch die Stimmbänder.



- Positionieren Sie den ET-Tubus gemäß der gängigen Praxis.
- Entfernen Sie den Mandrin aus dem ET-Tubus in einem Bogen zu den Füßen des Patienten.
- Entsorgen Sie den Mandrin wie für biogefährliches Material vorgeschrieben.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da traqueia, e projetada de forma a trabalhar com videolaringoscópios GlideScope®.

Lagerungsbedingungen

Temperatur -20 – 45 °C (-4 – 113 °F) Luftfeuchtigkeit 10 – 95 % Atmosphärischer Druck 440 – 1060 hPa

Definitionen der Symbole

Ein vollständiges Verzeichnis der von Verathon verwendeten Symbole finden Sie auf verathon.com/symbols.

In Kalifornien ansässige Personen — Informationen zur Proposition 65 finden Sie unter: Verathon.com/Prop65

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

Forvaringsmiljø
Temperatur -20-45 °C (-4-113 °F) Luftfuktighet 10-95 % Lufttryk 440-1 060 hPa

Symbolforklaring
Besøk verathon.com/symbols for en fullständig ordlista över de symboler som Verathon använder.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da traqueia, e projetada de forma a trabalhar com videolaringoscópios GlideScope®.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

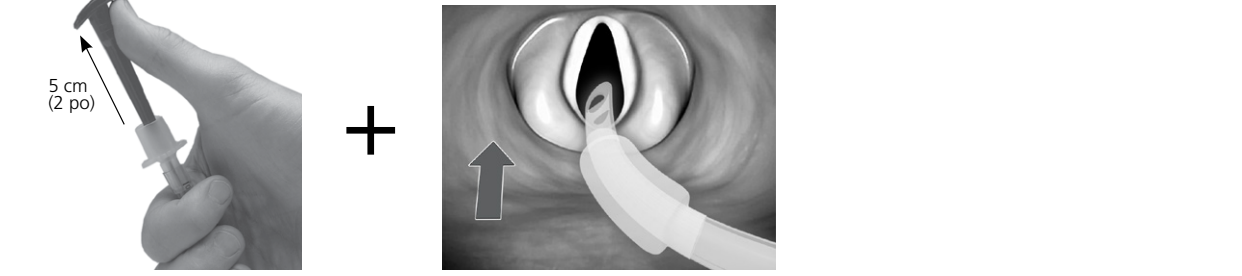
⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

Boende i Kalifornien — För information om Proposition 65 (förslag 65), gå till: Verathon.com/Prop65

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.



- Mettez en place la sonde ET conformément à la pratique standard.
- Retirez le stylet de la sonde ET en formant un arc en direction des pieds du patient.
- Éliminez le stylet avec les déchets présentant un risque biologique.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

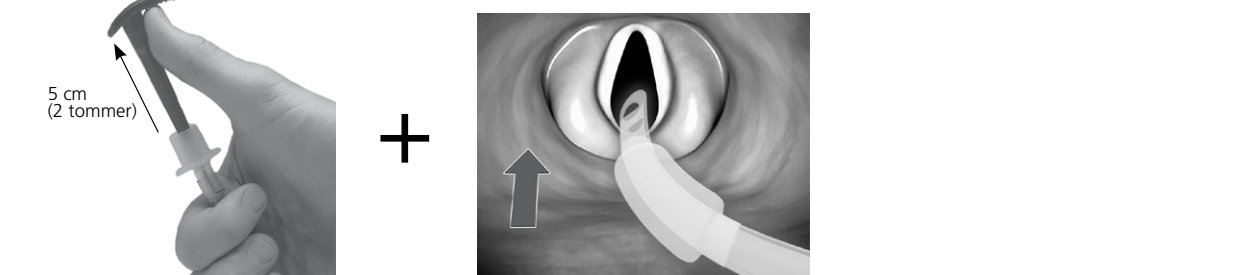
⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.



- Plassez ET-tuben iht. standard praksis.
- Fjern mandringen fra ET-tuben, i en buet bevægelse mot pasientens fætter.
- Avhend mandringen i samsvar med regler for avhending av biologisk farlig materiale.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

Oppbevaringsforhold
Temperatur -20 til 45 °C (-4-113 °F) Luftfugtighed 10-95 % Atmosfærisk tryk 440-1060 hPa

Symbolforklaringer
For fullstendig ordliste med symboler som brukes av Verathon, kan du gå inn på verathon.com/symbols.

Innbyggere i California - for informasjon om loven Proposition 65, går du inn på Verathon.com/Prop65

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não usar se o produto ou embalagem estiverem danificados. Não permitir que o estilete se projete além da ponta distal do tubo ET. Não permitir que o estilete avance para o interior da glote ou que ultrapasse as cordas vocais. Apenas para uso descartável. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar.

⚠️ AVISOS
<ul style="list-style-type: none">Inspeccionar antes do uso – não

Tuotekuvaus
Kertäkäyttöinen GlideRite®-intubointikara (keskikokoinen) on suunniteltu auttamaan endotraakeaaliputken (ET-putken) paikalleen asettamisessa. Tämän intubointikaran jäsäkkyys auttaa käyttäjää kaistottamalla putkea halutulla tavalla intubointia varten. Intubointikara on tarkoitettu käytettäväksi sisälämpimältaan 4,5–5,5 mm:n endotraakeaaliputkien kanssa.

Huomautus: pelkäästään näiden instrumenttien toimintoihin perusteella valittujen instrumenttien yhteensopivuutta yhdistelmänä käytettäessä ei voida taata.

Käyttötarikoituslauseke

Kertäkäyttöinen GlideRite™-intubointikara (keskikokoinen) on lääketieteen ammattilaisille tarkoitettu intuboinnin aikana käytettävä työkalu, jolla endotraakeaaliputki ohjataan äänihuulien ohitse henkitorveen. Se on muotoiltu GlideScope®-videolaryngoskoopin kanssa käytettäväksi.

Hoitomääräystä koskeva lauseke

Varoitus: Yhdysohjajon liitännäsohja luo rajoittaa tämän laitteen myynnin lääkäreille tai lääkärin määräyksestä.

VAROAVAT VAROITUKSET
<ul style="list-style-type: none">Tarkista ennen käyttöä – älä käytä, jos tuote tai pakkaus on vahingoittunut. Älä anna intubointikaran tyynyjä ET-putken distalipäin ohii. Älä vie intubointikaraa glottikseen tai äänihuulien ohii. Vain kertäkäyttöön. Älä käytä, puhdista, desinfioi tai steriloitu uudelleen.

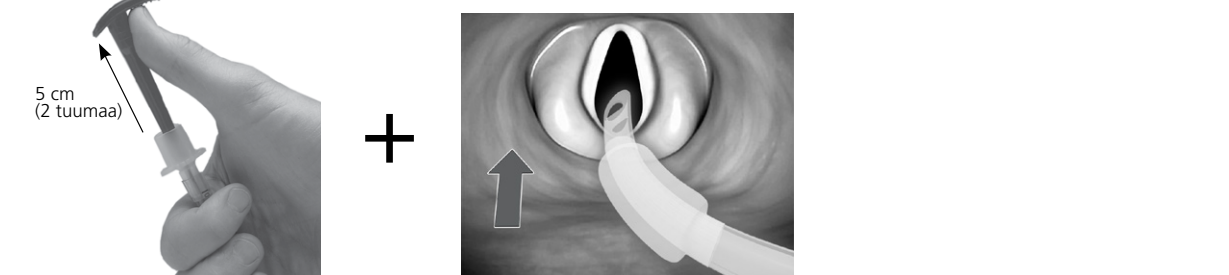
Älä käytä
<ul style="list-style-type: none">Käyttämättömyyden aikana pidä laite suojakäsin. Älä kosketa laitea käsin. Älä käytä laitea, jos on mahdollista, että laite on ollut alttiina korkeille lämpötiloille. Älä käytä laitea, jos laite näyttää vaurioituneelta.

Käyttöohjeet

- Lue kaikki ohjeet ennen intubointikaran käyttämistä.
- Aseta intubointikara suojauskaasukaistakseen.
- Tyynnä ET-putkea intubointikaran päälle, kunnes sen proksimaalipää kiinnittyy kapenevaan kahtaan. Varmista, että intubointikaran distaalipää ei yliä ET-putken distalipäätä.



- Aseta ET-putki potiaan suuhun aivan GlideScope-videolaryngoskoopin viereen.
- Vie ET-putken distaalipää äänihuulien eteen. Älä vie intubointikaraa äänihuulien ohii.
- Kun ET-putki on kiinni glottiksen aukossa, vedä 5 cm:n (2 tuuman) osuus intubointikarasta ulos työntämällä intubointikaran peukaloliuskaa ylöspäin. Kun vedät intubointikaraa ulos, vie ET-putki äänihuulten läpi.



- Aseta endotraakeaaliputki vakioikäytännön mukaisesti.
- Poista intubointikara ET-putkesta kaartaen kohosi potiaan jalkoja.
- Hävitä intubointikara biologisesti vaaerialaisa materiaaleja koskevien ohjeiden mukaan.

Älä käytä
<ul style="list-style-type: none">Käyttämättömyyden aikana pidä laite suojauskäsin. Älä kosketa laitea käsin. Älä käytä laitea, jos on mahdollista, että laite on ollut alttiina korkeille lämpötiloille. Älä käytä laitea, jos laite näyttää vaurioituneelta.

Säilytysolosuhteet

Lämpötila –20–45 °C (–4–113 °F) Ilmankosteus 10–95 % Ilmanpaine 440–1060 hPa

Symbolien määritelmät

Katso täydellinen sanasto Verathonin käyttämistä symboleista osoitteesta verathon.com/symbols.

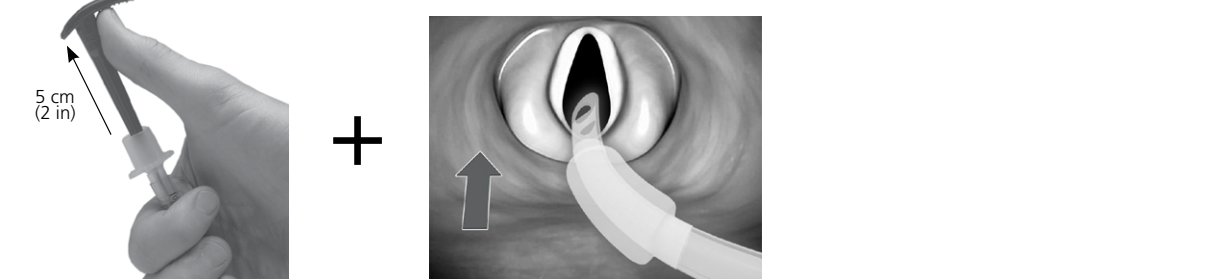
Kalifornian asukkaat — tietoa lain 65 (Prop 65) vaatimusten täyttämisestä on osoitteessa Verathon.com/Prop65

产品信息
GlideRite® 是一次使用型管芯（中号）用于帮助放置气管内（ET）导管，此刚性管芯能够帮助用户根据屏幕要求操纵导管。此管芯用于内径为 4.5–5.5 mm 的 ET 管内导管。
<i>注释：不保证使用这些仪器尺寸单独选择的仪器在组合中仍然兼容。</i>
预期用途声明
GlideRite 一次使用型管芯（中号）是一种插管辅助工具，供合格的专业医务人员用于引导气管内导管通过声带进入气管，专用于配合 GlideScope® 视频喉镜使用。
处方声明
小心：联邦（美国）法律规定本设备只能由医生或兽医开销售。

警告
<ul style="list-style-type: none">使用前检查，如果发现产品有包装损坏，请勿使用。 管芯不得超出 ET 导管的远端。 请勿使管芯进入声门或通过声带。 仅限一次使用，切勿重复使用，重新处理或再次消毒。

使用说明
1. 使用管芯前，请阅读所有说明。
2. 从无菌性包装中取出管芯。
3. 将 ET 导管装入管芯上，直至其远端固定到锥形手柄上，确保管芯的远端不会超过 ET 导管的远端。

- 将 ET 导管插入患者口中，邻近 GlideScope 视频喉镜的位置。
- 将 ET 导管远端置于声带开口处，请勿将管芯推过声带。
- 当 ET 导管进入声门口时，用拇指将管芯上的突出部分上推，使管芯撤回 5 cm (2 in)；撤回管芯时，让 ET 导管通过声带。



- 按照标准操作方法放置 ET 导管。
- 朝患者双腿的方向弯曲，将管芯从 ET 导管中取出。
- 按生物危险材料对管芯进行处理。

存放条件
温度 –20–45 °C (–4–113 °F) 湿度 10–95 % 大气压力 440–1060 hPa

符号意义
如要获取 Verathon 所用符号的完整技术图表，请访问 verathon.com/symbols。
加利福尼亚州居民 — 有关 65 号提案的信息，请访问：Verathon.com/Prop65

Product Description
The GlideRite® Single-Use Stylet (Medium) is designed to help enable the placement of an endotracheal (ET) tube. The rigidity of this stylet helps users manipulate the tube as desired for intubation. The stylet is for use in endotracheal tubes with internal diameters of 4.5–5.5 mm. *Note: There is no guarantee that instruments selected solely using these instrument dimensions will be compatible in combination.*

Kasutusotstarve

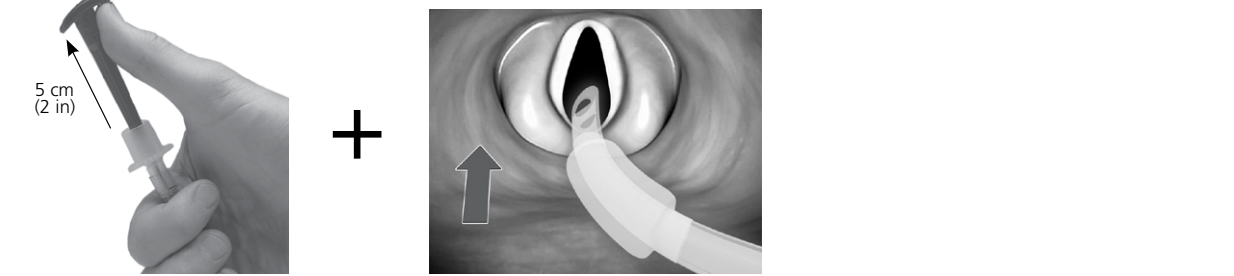
GlideRite™ űhekordselt kasutatav stilet (keskmine) on intubatsiooni ajal abistamise t orist, mis on m eldud kvaliteetseid meditsiinil otajate poolt kasutamiseks, et saunata endotracheaaltoru h alekurdudest m dda trahheasse. See seade on vormitud kasutamiseks GlideScope®-i videolaryngoskoopiga.

Retsepti teatis

Ettevastust: f deraalseadused (Ameerika űhendriigid) lubavad seda seadet m uuta ainult arstid v i arsti ettekirjutusel.

HOIATUS
<ul style="list-style-type: none">Kontrollige enne kasutamist – ärge kasutage, kui toode v�i pakend on kahjustatud. Ärge laske silm�l tunda endotracheaaltoru distaalset otsast laugemal. Ärge l�ake silm�t h�alekurdude piirkonda ega h�alekurdudest m�dda. Äinult űhekordselt kasutatav. Ärge kasutage, t�deldge ega steriliseerige uduvalt.

Instructions for Use
1. Read all instructions before using the stylet.
2. Remove the stylet from its protective package.
3. Load the ET tube onto the stylet until its proximal end is secured onto the tapered handle. Ensure the distal end of the stylet does not extend past the distal end of the ET tube.



- Insert the ET tube into the patient’s mouth immediately adjacent to the GlideScope video laryngoscope.
- Position the distal end of the ET tube at the opening of the vocal cords. Do not advance the stylet past the vocal cords.
- When the ET tube is engaged in the glottic opening, retract the stylet 5 cm (2 in) by pushing up on the thumb tab of the stylet. While retracting the stylet, pass the ET tube through the vocal cords.

Älä käytä
<ul style="list-style-type: none">Käyttämättömyyden aikana pidä laite suojauskäsin. Älä kosketa laitea käsin. Älä käytä laitea, jos on mahdollista, että laite on ollut alttiina korkeille lämpötiloille. Älä käytä laitea, jos laite näytt� vaurioituneelta.

Storage Conditions
Temperature –20–45 °C (–4–113 °F) Humidity 10–95% Atmospheric Pressure 440–1060 hPa

Symbol Definitions
For a full glossary of symbols used by Verathon, visit verathon.com/symbols.

California Residents — For Proposition 65 information, visit: Verathon.com/Prop65

Popis produktu
Jednorazový mandr n GlideRite® (střední) je navrh n tak, aby umo ňoval zavedení endotracheálního (ET) kanylu. Tuhost tohoto mandr nu umožňuje u ivateln m manipulaci s kanylou, je-li to zapo vedeno p i provadení intubace. Mandr n je ur en pro pou ití v endotracheálních kanylech s vnitřním pr mrem 4,5–5,5 mm. *Pozn mka: Neexistuje j dn z ruka, že n stroje zvolen vyhledat na z klad těchto rozměr  ndostoj budou kompatibiln v kombinaci.*

Prohl šení k zamlen mu pou ití

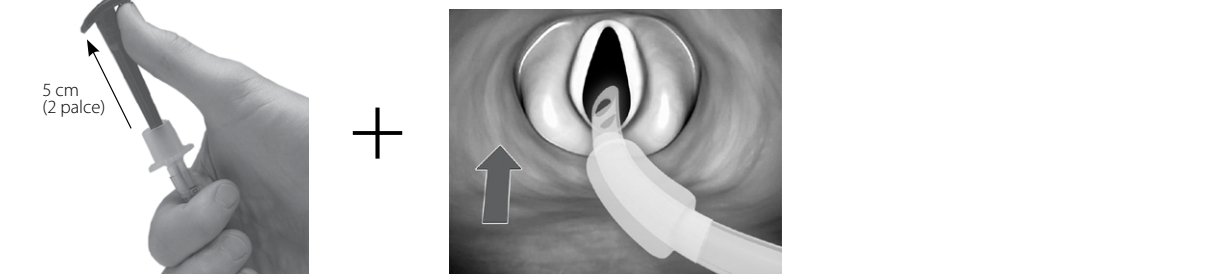
Jednorazov mandr n GlideRite (středn) představuje nástroj, kter napomáhá při intubaci a je ur en k pou ití kvalifikovnmi zdravotnckmi pracovníky k zaveden endotracheální kanyle škrze hlasivky do pr dušnice. Jeho tvar koresponduje s pou itm s videolaryngoskopu GlideScope®.

Prohl šení o p edpisu

Upozornění: Federální z kony (USA) omezuj prodej tohoto zařazen na l kre nebo na objednvkou l ke.

VAROVAN
<ul style="list-style-type: none">Před pou�itm zkontrolujte – v p�ipad poškozen produkt nebo balen nstroj nepou�vejte. Mandr�n nesm vykvdat za distální konec ET kanyle. Mandr�n se nesm zavakovat do glottis nebo za hlasivky. Pouze jednorazov pou�ití. Produkt se nesm pou�vat opakovan, zpracovvat k opakovan�mu pou�it ani sterilizovat.

N�vod k pou�it
1. Read all instructions before using the stylet.
2. Remove the stylet from its protective package.
3. Load the ET tube onto the stylet until its proximal end is secured onto the tapered handle. Ensure the distal end of the stylet does not extend past the distal end of the ET tube.



- ET kanyle se zasov do űst pacienta bezprostředn v t sn blízkosti videolaryngoskopu GlideScope.
- Umistete distální konec ET kanyle do hlasivkov štěrbin. Nezasouvajte mandr n za hlasivky.
- Jestli se ET kanyle zachytí v laryngoln štěrbin, vytahte mandr n o 5 cm (2 palce) odtla enm koncovky mandr nu zdola pomocí palce ruky. Při vytahovn mandr nu protahte ET kanyle hlasivkami.

Älä käytä
<ul style="list-style-type: none">Käyttämättömyyden aikana pidä laite suojauskäsin. Älä kosketa laitea käsin. Älä käytä laitea, jos on mahdollista, että laite on ollut alttiina korkeille lämpötiloille. Älä käytä laitea, jos laite näytt� vaurioituneelta.

Podminky uskladnn
Teplota –20–45 °C (–4–113 °F) Vlilkost 10–95 % Atmosf�rick tlak 440–1060 hPa

Vysvtlení symbol�
űpln glosr symbol� pou�ivanchch spole�nosti Verathon najdete na stránkch verathon.com/symbols.

Obyvatele s trvalm bydlstvem v Kalifornii — pro informace o dokumentu Proposition 65 navštivte stránku: Verathon.com/Prop65

제품 설명
GlideRite® 일회용 탐침(중형)은 기관내관(ET)의 배치에 돕기 위해 고안되었습니다. 이 탐침의 강성 덕분에 사용자가 삽관 시 필요에 따라 부품을 수월하게 조작할 수 있습니다. 이 탐침은 내경이 4.5 - 5.5 mm 사이의 기관내관에 사용됩니다.

참고: 전체적인 장비 치수만을 사용하여 선택한 장비들을 조합 시 호환된다는 보장은 없습니다.

사용 목적 규정

GlideRite 일회용 탐침(중형)은 자격을 갖춘 의료 전문가가 성대를 지나 기도 안으로 기관내관을 안내하기 위해 사용될 수 있도록 고안된 삽관 보조 도구로, GlideScope® 비디오 후두경 채널과 함께 사용하도록 설계되었습니다.

차량 규정

주의: 연방법(미국)은 이 장치를 의사가 판매하거나 의사의 주문에 의해서만 판매하도록 제한합니다.

경고
<ul style="list-style-type: none">사용 전에 제품을 검사하십시오. 제품 또는 포장에 손질된 경우에는 사용하지 마십시오. 방호 포장재에서 탐침을 꺼내십시오. 탐침을 성문으로 전진시키거나 성대를 지나 전진시키지 마십시오. 일회용 시스템. 재사용, 재처리 또는 재활균하지 마십시오.

사용 지침
1. 탐침을 사용하기 전에 모든 지침을 읽으십시오.
2. 방호 포장재에서 탐침을 꺼내십시오.
3. 원위 끝이 점침 가능여치는 형태의 핸들을 언락할 때까지 탐침에 ET 튜브를 장착합니다. 탐침의 원위 끝이 ET 튜브의 원위 끝을 넘어 확장하지 않도록 하십시오.



- ET 튜브를 GlideScope 비디오 후두경에 바로 근접하도록 환자의 입안에 삽입합니다.
- ET 튜브의 원위 끝을 성대 입구에 배치합니다. 성대를 지나 탐침을 전진시키지 마십시오.
- ET 튜브가 성문에 걸리면 탐침의 영치순가락 탭을 위로 눌러 탐침을 5 cm(2인치) 빼냅니다. 탐침을 빼내면서 성대를 지나 ET 튜브를 통과시킵니다.

Älä käytä
<ul style="list-style-type: none">Käyttämättömyyden aikana pidä laite suojauskäsin. Älä kosketa laitea käsin. Älä käytä laitea, jos on mahdollista, että laite on ollut alttiina korkeille lämpötiloille. Älä käytä laitea, jos laite näytt� vaurioituneelta.

보관 조건
온도 –20 – 45 °C (–4 – 113 °F) 습도 10 – 95% 대기압 440 – 1060 hPa

기호 정의
Verathon에서 사용한 기호의 전체 용어집을 보려면 verathon.com/symbols를 방문하십시오.

캘리포니아 주민 — 법안 65(Proposition 65)에 대한 정보는 다음에서 확인하십시오. Verathon.com/Prop65

Verathon Inc.
20001 North Creek Parkway Boulder, WY 80501 USA
+1 800 331 2313 (US and Canada) +1 875 862 1348 +1 800 331 2313 (US and Canada) +1 425 853 2896 verathon.com
Verathon Medical (Europa) B.V.
William Fermingstraat 13 1095 BL Amsterdam The Netherlands +31 (0) 20 210 30 91 +31 (0) 20 210 30 92 Fax: +31 (0) 20 210 30 92
Verathon Medical (Canada) ULC
2227 Douglas Road Burnaby, BC V5C 5A9 Canada +1 604 439 3099 +1 604 439 3099 Fax: +1 604 439 3039
Verathon Medical (Australia) Pty Limited
Unit 39 Parkrest Street Melbourne VIC 3065 Australia Whin Australia: 1800 613 603 Tel / 1800 657 970 Fax International: +61 2 9431 2000 Tel / +61 2 9475 1201 Fax
© 2021 Verathon Inc.

Not all Verathon Inc. products shown or described in this document are available for commercial sale in all countries. Verathon and the Verathon torch symbol are trademarks of Verathon Inc.

Verathon Inc.
20001 North Creek Parkway Boulder, WY 80501 USA
+1 800 331 2313 (US and Canada) +1 875 862 1348 +1 800 331 2313 (US and Canada) +1 425 853 2896 verathon.com
Verathon Medical (Europa) B.V.
William Fermingstraat 13 1095 BL Amsterdam The Netherlands +31 (0) 20 210 30 91 +31 (0) 20 210 30 92 Fax: +31 (0) 20 210 30 92
Verathon Medical (Canada) ULC
2227 Douglas Road Burnaby, BC V5C 5A9 Canada +1 604 439 3099 +1 604 439 3099 Fax: +1 604 439 3039
Verathon Medical (Australia) Pty Limited
Unit 39 Parkrest Street Melbourne VIC 3065 Australia Whin Australia: 1800 613 603 Tel / 1800 657 970 Fax International: +61 2 9431 2000 Tel / +61 2 9475 1201 Fax
© 2021 Verathon Inc.

Älä käytä
<ul style="list-style-type: none">Käyttämättömyyden aikana pidä laite suojauskäsin. Älä kosketa laitea käsin. Älä käytä laitea, jos on mahdollista, että laite on ollut alttiina korkeille lämpötiloille. Älä käytä laitea, jos laite näytt� vaurioituneelta.

Storage Conditions
Temperature –20–45 °C (–4–113 °F) Humidity 10–95% Atmospheric Pressure 440–1060 hPa

Symbol Definitions
For a full glossary of symbols used by Verathon, visit verathon.com/symbols.

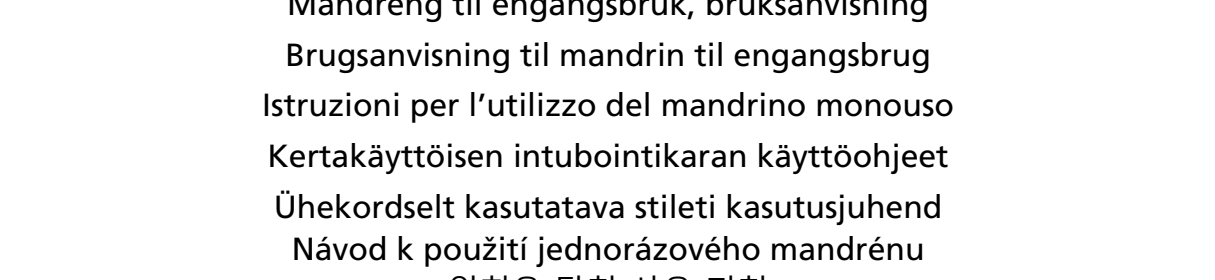
California Residents — For Proposition 65 information, visit: Verathon.com/Prop65

产品信息
GlideRite® 是一次使用型管芯（中号）用于帮助放置气管内（ET）导管，此刚性管芯能够帮助用户根据屏幕要求操纵导管。此管芯用于内径为 4.5–5.5 mm 的 ET 管内导管。
<i>注释：不保证使用这些仪器尺寸单独选择的仪器在组合中仍然兼容。</i>
预期用途声明
GlideRite 一次使用型管芯（中号）是一种插管辅助工具，供合格的专业医务人员用于引导气管内导管通过声带进入气管，专用于配合 GlideScope® 视频喉镜使用。
处方声明
小心：联邦（美国）法律规定本设备只能由医生或兽医开销售。

警告
<ul style="list-style-type: none">使用前检查，如果发现产品有包装损坏，请勿使用。 管芯不得超出 ET 导管的远端。 请勿使管芯进入声门或通过声带。 仅限一次使用，切勿重复使用，重新处理或再次消毒。

使用说明
1. 使用管芯前，请阅读所有说明。
2. 从无菌性包装中取出管芯。
3. 将 ET 导管装入管芯上，直至其远端固定到锥形手柄上，确保管芯的远端不会超过 ET 导管的远端。

- 将 ET 导管插入患者口中，邻近 GlideScope 视频喉镜的位置。
- 将 ET 导管远端置于声带开口处，请勿将管芯推过声带。
- 当 ET 导管进入声门口时，用拇指将管芯上的突出部分上推，使管芯撤回 5 cm (2 in)；撤回管芯时，让 ET 导管通过声带。



存放条件
温度 –20–45 °C (–4–113 °F) 湿度 10–95 % 大气压力 440–1060 hPa

符号意义
如要获取 Verathon 所用符号的完整技术图表，请访问 verathon.com/symbols。

加利福尼亚州居民 — 有关 65 号提案的信息，请访问：Verathon.com/Prop65



Single-Use Stylet Instructions for Use
Bedienungsanleitung für Einweg-Mandrin
Mode d’emploi du stylet à usage unique
Instrucciones de uso del estilete de un solo uso
Gebruiksaanwijzing wegwerpstilet

Instruções de uso do estilete descartável
Bruksanvisning Mandr ng f r eng ngsbruk
Mandreg til engangsbruk, bruksanvisning
Brugsanvisning til mandrin til engangsbrug
Istruzioni per l'utilizzo del mandrino monouso
Kert k ytt isen intubointikaran k ytt ohjeet
űhekordselt kasutatava stiletli kasutusjuhend
N vod k pou iti jednorazoveho mandr nu
 lhw ng t mchim s ng jichim
一次使用型管芯使用说明